

**Sekey**

# Manual Instruction

for 1870 Side Awning

## Contents

- EN manual for balcony compartments ..... 01-09
- DE Handbuch Anweisung für Balkonfenster ..... 10-18
- FR manuel instructions pour les compartiments de balcon ..... 19-27
- IT manuale istruzioni per i compartimenti balconi ..... 28-36
- ES manual de instrucciones para Compartimentos de balcon ..... 37-45

Sektor GmbH  
Address: An der Heilmärkte 6, 04116 Leipzig, Germany  
E-Mail: info@sekey.com  
Tel: 0341 21227850

Sekey Group  
Address: 21 WALLEY BLVD STE 200, ALHAMBRA, CA 91801, USA  
E-Mail: info@sekeygroup.com

## 封底

### Preface(EN)

Please read all instructions carefully, and please keep these instructions for future reference.

▲ Separate and count all parts and hardware.

▲ Read each step carefully and follow the correct order when operating the product.

▲ We recommend that, when possible, the product should be assembled near the area of use to avoid unnecessary movement after assembly.

▲ Always place the product on a flat, stable surface.

▲ Please keep all small parts and packaging for this product away from babies and children, as they potentially pose a serious choking hazard.

#### ● I. Product information

**1. Product parameters:**

Product name	A1 Side Awning
Color	Beige / Anthracite
Dimensions	160 x 300cm 180 x 300cm 200 x 300cm
Fabric	280gsm Polyester + PU coating
Detailed parameters	Alu. Roller: Ø40mm Alu. Bar: 47x22mm Alu. Cassette: 85x88mm

**2. Features:**

- Unique integrated design, more durable, waterproof and beautiful.
- High-quality aluminum alloy material, resistant to wind and not easily deformed and rusted.
- Anti-UV, waterproof, and durable with opaque fabric for excellent privacy protection.
- Easy to install.
- Our shop has additionally designed parts for side installation to meet the needs of a wide range of people. If side mounting is required, please ask and buy the corresponding parts in the shop.

**3. Product applications scenarios:**

Suitable for balconies and gardens, it is the best choice to protect privacy and block the sight of neighbors.

#### 4. Product components:

You will need (not supplied):

#### ● II. Installation steps

**Note:** When mounting the side awning, keep the main part and stand column on the horizontal, otherwise the fabric will deformation and difficult to open and close!

**Step 1:**

As shown in the picture, drill 4 holes with a diameter of 10mm and a depth of 60mm on the wall. Insert one M10x50mm plastic expansion tube in each of holes in the bracket with M10x50mm hexagon tapping bolt.

#### Step 2:

Insert the cassette part into the bracket. Tighten the fastener head screw with hexagonal spanner CR-V50mm.

#### Step 3:

As shown in the picture, drill 4 holes with a diameter of 10mm and a depth of 60mm on the ground. Insert one M10x50mm plastic expansion tube in each of holes in the bracket with M10x50mm hexagon tapping bolt.

#### Step 4: Correct use

**OPEN:** Keeping the front bar upright, hold the handle and push it above the stand column. Hold the handle and press the handle spindle that the pin come into the handle and then put the handle into the stand column.

#### Close:

**CLOSE:** When you want to close it to hold the handle and pull up the handle spindle. Keeping the fabric horizontal and push the handle back to the cover slowly.

#### ● III. Product maintenance and after-sales service

1. Do not scratch or prick the fabric to avoid irreversible scratches forming.
2. It is recommended to close the side awning and cover it with a protective cover or empty washed to extend its service life.
3. Can be hand-washed and dry-cleaned. The washing temperature should be below 40°C.
4. No High-temperature ironing, no drying, and no bleaching.
5. Please use this product in strict accordance with the installation instructions and procedures in the manual. Product damage caused by human factors does not fall within the scope of warranty and product returns.
6. Please feel free to contact us if you have any questions regarding this product.
7. When the side awning is not in use, please close it slowly to prevent the fabric from being blown off due to excessive speed and produce obvious creases.
8. If you don't want to make a hole on the floor to install the side awning, you can directly buy the corresponding parts in our shop. These parts can save you from drilling holes in the ground for installation.

### Vorwort(DE)

Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und halten Sie diese Anweisungen für zukünftige Fragen bereit.

▲ Trennen und zählen Sie alle Teile sorgfältig.

▲ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge, wenn Sie das Produkt zusammenbauen und bedienen.

▲ Wir empfehlen, das Produkt in der Nähe des Einsatzbereichs zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.

▲ Stellen Sie das Produkt immer auf eine flache, stabile Oberfläche.

▲ Bitte halten Sie alle Kleinteile und Verpackungen für dieses Produkt von Babys und Kindern fern, da sie eine ernsthafte Erstickungsgefahr darstellen können.

#### ● I. Product information

**1. Product parameters:**

Produktname	A1 Seitenmarkise
Farbe	Beige / Anthracite
Dimensionen	160 x 300cm 180 x 300cm 200 x 300cm
Stoff	280gsm Polyester + PU Besch.
Detaillierte Parameter	Alu. Roller: Ø40mm Alu. Fortsatz: 47x22mm Alu. Kassette: 85x88mm

**2. Features:**

- Einzigartiges integriertes Design, mehr langlebig, wasserdicht und schön.
- Hochwertiges Aluminiumlegierungsmaterial, wind- und nicht leicht zu verformen und zu rosten.
- Anti-UV, wasserdicht und langlebig mit undurchsichtigem Stoff für excellenten Schutz der Privatsphäre.
- Einfach zu installieren.
- Wenn Sie keine Löcher in den Boden bohren wollen oder nicht die Installationsbedingungen haben, um Löcher in den Boden zu bohren, können Sie die entsprechenden Teile in unserem Geschäft kaufen.

**3. Produktanwendungen:**

Geeignet für Balkone und Gärten, ist es die beste Wahl, um die Privatsphäre zu schützen und die Sicht der Nachbarn zu blockieren.

#### 4. Produktkomponenten:

Sie benötigen (nicht mitgeliefert):

#### ● II. Installationschritte

**Hinweis:** Wenn Sie die Seitenmarkise montieren, halten Sie das Hauptteil und die Ständerstütze horizontal, sonst verformt sich der Stoff und lässt sich schwer öffnen und schließen!

**Schritt 1:**

Bohren Sie wie in der Abbildung gezeigt 4 Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm und einer Tiefe von 65 mm in die Wand. Führen Sie jeweils ein M10 x 50 mm Kunststoff-Expansionsrohr in jedes der Löcher ein. Befestigen Sie die Halterung mit der Sechskantschraube M8 x 40 mm.

#### Schritt 2:

Setzen Sie das Kassettenteil in die Halterung ein und ziehen Sie die flache Folienbohrschraube mit dem Sechskantschraubendreher CR-V50mm fest.

#### Schritt 3:

Bohren Sie wie in der Abbildung gezeigt 4 Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm und einer Tiefe von 65 mm in die Wand. Führen Sie jeweils ein M10 x 50 mm Kunststoff-Expansionsrohr in jedes der Löcher ein. Befestigen Sie die Halterung mit der Sechskantschraube M8 x 40 mm.

#### Schritt 4: Richtige Verwendung

**ÖFFNEN:** Halten Sie die vordere Stange aufrecht, halten Sie den Griff und schieben Sie ihn über die Ständerstütze. Halten Sie den Griff fest und drücken Sie auf die Griffkante, damit der Stift in den Griff kommt. Stecken Sie dann den Griff in die Ständerstütze etc.

#### Schließen:

**SCHLIESSEN:** Wenn Sie es schließen möchten, halten Sie den Griff und ziehen Sie die Griffkante hoch. Halten Sie den Stift horizontal und drücken Sie den Griff langsam zurück zur Abdeckung.

#### ● III. Produktpflege und After-Sales

1. Zerkleinern oder zerkratzen Sie den Stoff nicht, um irreversible Schäden zu vermeiden.
2. Es wird empfohlen, das Eckstück zu schützen und es bei altem Material mit einer Schutzabdeckung zu bedecken, um eine Verformung zu verhindern.
3. Kann von Hand gewaschen und trocken gereinigt werden. Die Waschtemperatur sollte unter 40°C liegen.
4. Kein Hochtemperaturbleichen, kein Trocknen und kein Bleichen.
5. Bitte verwenden Sie dieses Produkt in strikter Übereinstimmung mit den Installationsanweisungen und Vorgehensvorschriften im Handbuch.
6. Produktbeschäden, die durch menschliche Faktoren verursacht werden, fallen nicht in den Anwendungsbereich der Garantie und der Produktrückgabe.
7. Wenn die Seitenmarkise nicht in use, schließen Sie sie bitte langsam, um zu verhindern, dass der Stoff aufgrund übermäßiger Geschwindigkeit gelockert wird und offensichtliche Falten entstehen.
8. Wenn Sie kein Loch in den Boden bohren wollen, um die Seitenmarkise zu installieren, können Sie die entsprechenden Teile direkt in unserem Shop kaufen. Diese Teile können Sie vor dem Bohren von Löchern in den Boden für die Installation bewahren.

### Préface(FR)

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour référence future.

▲ Séparer et compter toutes les pièces et le matériel.

▲ Lire attentivement chaque étape et suivre l'ordre correct lors de l'assemblage du produit.

▲ Nous recommandons que, lorsque cela est possible, le produit soit installé à proximité de la zone d'utilisation pour éviter tout mouvement inutile après l'assemblage.

▲ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.

▲ Veuillez garder toutes les petites pièces et emballages de ce produit hors de portée des bébés et des enfants, car ils présentent un risque d'étouffement grave.

#### ● I. Product information

**1. Paramètres du produit:**

Produit/Name	Store à l'Alu
Couleur	Beige / Anthracite
Table	160 x 300cm 180 x 300cm 200 x 300cm
Tissu	280gsm Polyester + Revêtement PU
Paramètres de détail	Alu. Rouleur: Ø40mm Barre Alu. Fort: 47x22mm Al. Cassette: 85x88 mm

**2. Features:**

- Conception intégrée unique, plus élégante à la fois, robuste, étanche et belle.
- Matériau en alliage d'aluminium de haute qualité, résistant au vent et difficile à déformer et à rouiller.
- Anti-UV, imperméable et durable avec un tissu opaque pour une excellente protection de la vie privée.
- Facile à installer.
- Si vous ne souhaitez pas percer de trous dans le sol ou si vous ne disposez pas des conditions d'installation pour percer des trous dans le sol, vous pouvez acheter les pièces correspondantes dans notre magasin.

**3. Applications du produit:**

Géniérist pour Balcons und Gärten, ist es die beste Wahl, um die Privatsphäre zu schützen und die Sicht der Nachbarn zu blockieren.

#### 4. Composants du produit:

Vous aurez besoin (non inclus):

#### ● II. Etapes d'installation

**Remarque:** lors de montage de l'écran latéral, gardez la partie principale et la colonne de support horizontales, sinon le tissu se déformera et sera difficile à ouvrir et à fermer!

**Étape 1:**

Bohren Sie wie in der Abbildung gezeigt 4 Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm und einer Tiefe von 65 mm in die Wand. Führen Sie jeweils ein M10 x 50 mm Kunststoff-Expansionsrohr in jedes der Löcher ein. Befestigen Sie die Halterung mit der Sechskantschraube M8 x 40 mm.

#### Étape 2:

Insérez la partie cassette dans le support, serrez la vis à tête plate de remplissage avec une clé hexagonale CR-V50mm.

#### Étape 3:

Comme indiqué sur l'image, percez 4 trous d'un diamètre de 10 mm et d'une profondeur de 60 mm au sol. Insérez un tube d'expansion en plastique M10 x 50 mm dans chacun des trous. Fixez le support avec un bouchon à vis M8 x 40 mm.

#### Schritt 4: Utilisation correcte

**OUVERT:** En maintenant la barre avant droite, tenez la poignée et poussez-la au-dessus de la colonne de support. Tenez la poignée et appuyez sur l'anneau de la poignée pour que le pivot entre dans la poignée, puis placez la poignée dans la colonne de support.

#### FERMER:

**FERMER:** Lorsque vous voulez le fermer, tenez la poignée et soulevez l'anneau de la poignée. Gardez le tissu horizontal et poussez fermement la poignée vers le couvercle.

#### ● III. Soins des produits et après-vente

1. Ne pas rayer ou piquer le tissu pour éviter la formation de rayures irréversibles.
2. Il est recommandé de fermer l'écran latéral et de le recouvrir d'une couche de protection pour limiter l'usure, pour prolonger sa durée de vie.
3. Peut être lavé à la main et essuyé à sec. La température de lavage doit être inférieure à 40 °C.
4. Pas de repassage à haute température, pas de séchage et pas de blanchiment.
5. Veuillez utiliser ce produit en strictes conformités avec les instructions d'installation et les précautions du manuel. Les dommages aux produits causés par des facteurs humains ne relèvent pas de la garantie et des retours de produits.
6. Évitez de nous contacter si vous avez des questions concernant le produit.
7. Lorsque l'écran latéral n'est plus en usage, veuillez le fermer complètement pour empêcher le tissu de se plier en raison d'une vitesse excessive et de provoquer des plis indésirables.
8. Si vous ne souhaitez pas percer de trous dans le sol pour installer le store latéral, vous pouvez acheter les pièces correspondantes directement dans notre boutique. Vous pouvez empêcher vos pièces de passer dans le sol pour éviter l'installation.

### Prefazione(IT)

Leggere attentamente tutte le istruzioni, conservarle le istruzioni per riferimento futuro.

▲ Separare e contare tutte le parti e hardware.

▲ Leggere attentamente ogni passaggio e seguire l'ordine corretto.

▲ Si consiglia, quando possibile, che tutti i prodotti vengano assemblati vicino all'area di utilizzo per evitare movimenti non necessari del prodotto dopo l'assemblaggio.

▲ Collocare sempre il prodotto su una superficie piana e stabile.

▲ Tenere tutte le parti piccole e materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, poiché possono provocare gravi infortuni per soffocamento.

#### ● I. Informazioni sul prodotto

**1. Parametri del prodotto:**

Nome del prodotto	Tendino Al Laterale
Colore	Beige / Anthracite
Taglie	160 x 300cm 180 x 300cm 200 x 300cm
Tessuto	poliestere 280 gsm + rivestimento in PU
Parametri dettagliati	Al. Rullo: Ø40mm Barra laterale: 47x22mm Al. Cassette: 85x88mm

**2. Caratteristiche:**

- Design integrato unico, più resistente alla polvere, impermeabile e bello.
- Materiale in lega di alluminio di alta qualità, resistente al vento e non facilmente deformabile e ruggine.
- Anti-ultravioletti, impermeabile e resistente. Il tessuto è opaco, il che può proteggere bene la privacy.
- Facile da installare.
- Il nostro negozio dispone inoltre di parti progettate per l'installazione laterale per soddisfare le necessità di una vasta gamma di persone. Se è necessario il montaggio laterale, prego di chiedere e acquistare le parti corrispondenti nel negozio.

**3. Scenari di applicazione del prodotto:**

Adatto a balconi e giardini, è la scelta migliore per proteggere la privacy e bloccare la vista dei vicini.

#### 4. Componenti del prodotto:

Avrai bisogno (non fornito):

#### ● II. Procedura di installazione

**Note:** quando si monta la tenda da sole laterale, mantenere la parte principale e la colonna di supporto all'orizzontale, altrimenti il tessuto si deformerà e sarà difficile da aprire e chiudere!

**Passaggio 1:**

Come mostrato nell'immagine, praticare 4 fori con un diametro di 10 mm e una profondità di 60 mm nella parete. Inserire un tubo di espansione in plastica M10 x 50 mm in ciascuno dei fori. Fissare la staffa con un bullone esagonale M8 x 40 mm.

#### Passaggio 2:

Inserire la parte della cassetta nella staffa, serrare la vite a testa cilindrica patta con la chiave esagonale CR-V50mm.

#### Passaggio 3:

Come mostrato nell'immagine, praticare 4 fori con un diametro di 10 mm e una profondità di 60 mm sul terreno. Inserire un tubo di espansione in plastica M10 x 50 mm in ciascuno dei fori. Fissare la staffa con un bullone filettato esagonale M8 x 40 mm.

#### Passaggio 4: utilizzo corretto

**Apertura:** Mantenendo la barra anteriore in posizione verticale, afferrare la maniglia e spingere verso l'alto la colonna di supporto. Tenerla maniglia e premere il perno della maniglia in modo che il perno entri nella maniglia, quindi inserire la maniglia nella colonna del supporto.

#### Chiusura:

**Chiusura:** Quando si desidera chiuderla, tenere la maniglia e tirare verso l'alto il perno della maniglia. Tenere il tessuto in posizione orizzontale e spingere lentamente la maniglia verso il rivestimento.

#### ● III. Product maintenance and after-sales service

1. Non graffiare o forare il tessuto per evitare danni irreversibili.
2. Si consiglia di chiudere l'elemento laterale e di coprirlo con una copertura protettiva per ridurre l'usura e prolungare la durata.
3. Può essere lavato a mano e a secco. La temperatura di lavaggio deve essere inferiore a 40 °C.
4. Evitare di stendere ed asciugare ad alta temperatura, non candeggiare.
5. Utilizzare questo prodotto in stretta conformità con le procedure di installazione e le precauzioni contenute nel manuale. I danni al prodotto causati da fattori umani non rientrano nell'ambito della garanzia e dei restituzioni di prodotti.
6. In caso di domande sul prodotto, non esitate a contattarci.
7. Quando il tendone non è in use, please close it slowly to prevent the fabric from being blown off due to excessive speed and produce obvious creases.
8. If you don't want to make a hole on the floor to install the side awning, you can directly buy the corresponding parts in our shop. These parts can save you from drilling holes in the ground for installation.

### Introducción(ES)

Lee atentamente todas las instrucciones. Conserve las instrucciones para consultarlas en el futuro.

▲ Separe y cuente todas las piezas y el hardware.

▲ Lea cada paso con atención y siga el orden correcto.

▲ Recomendamos que, cuando sea posible, todas las producciones sean montadas cerca del área de uso para evitar movimientos innecesarios del producto después de la montaje.

▲ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana y estable.

▲ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de empaque de este producto fuera del alcance de bebés y niños, ya que corren el peligro de asfixia.

#### ● I. Información del Producto

**1. Parámetros del producto:**

Nombre del producto	Toldo lateral Al
Color	Beige / Anthracite
Medidas	160 x 300cm 180 x 300cm 200 x 300cm
Tejido	280gsm Polyester + revestimiento de PU
Parámetros detallados	Al. Rollo: Ø40mm Barra frontal de aluminio: 47x22mm Al. Cassete: 85x88mm

**2. Características:**

- Diseño integrado único, más a prueba de polvo, impermeable y armonioso.
- Material de aleación de aluminio de alta calidad, resistente al viento y no se deforma ni se oxida fácilmente.
- Anti-ultravioleta, impermeable y duradero, la tela es opaca, lo que ayuda a mantener la privacidad.
- Fácil instalación.
- Nuestro tienda ha diseñado adicionalmente piezas para instalación lateral para satisfacer las necesidades de una amplia gama de personas. Si se requiere montaje lateral, preguente y compre las piezas correspondientes en la tienda.

**3. Escenarios de aplicación de productos:**

Apto para balcones y jardines, es la mejor opción para proteger la privacidad y bloquear la vista de los vecinos.

#### 4. Componentes del producto:

Necesitará (no suministrado):

#### ● I. Pasos de instalación

**Note:** Al montar el toldo lateral, mantenga la parte principal y la columna de soporte en el horizontal, de lo contrario, la tela se deformará y será difícil de abrir y cerrar!

**Paso 1:**

Como se muestra en la imagen, practique 4 orificios con un diámetro de 10 mm y una profundidad de 65 mm en la pared. Inserte un tubo de expansión de plástico M10 x 50 mm en cada uno de los orificios. Fije el soporte con un perno de rosca hexagonal M8 x 40 mm.

#### Paso 2:

Inserte la parte del cassette en el soporte, apriete el tornillo de cabeza plana de refuerzo con la llave hexagonal CR-V50mm.

#### Paso 3:

Como se muestra en la imagen, practique 4 orificios con un diámetro de 10 mm y una profundidad de 60 mm en el suelo. Inserte un tubo de expansión de plástico M10 x 50 mm en cada uno de los orificios. Fije el soporte con un perno de rosca hexagonal M8 x 40 mm.

#### Paso 4: uso correcto

**ABIERTO:** Manteniendo la barra frontal en posición vertical, sostenga la manija y empuje por encima de la columna del soporte. Sostenga la manija y presione el eje de la manija para que el pasador entre en la manija, y luego coloque la manija en la columna del soporte.

#### CERCA:

**CERCA:** Cuando desea cerrarlo, sujete el eje de la mano arriba del eje del asa. Mantenga la tela en posición horizontal y empuje el asa hacia la tapa lateralmente.

#### ● III. Mantenimiento y postventa del producto

1. No raye ni perfora la tela para evitar rasguños irreversibles.
2. Se recomienda cerrar el toldo lateral y cubrirlo con una funda protectora en tiempo de tormenta para prolongar su vida útil.
3. Se puede lavar a mano y en seco. La temperatura de lavado debe ser inferior a 40 °C.
4. Evite planchar, secar ni blanquear a alta temperatura.
5. Utilice este producto estrictamente de acuerdo con la instalación y las precauciones del manual. Cualquier daño debido al producto causado por factores humanos no entra en el alcance de cobertura de la garantía.
6. Si tiene alguna pregunta sobre el producto, no dude en contactarnos.
7. Cuando el toldo lateral no está en uso, ciérralo lentamente, para evitar que la tela no se doble debido a una velocidad excesiva y produzca pliegues evidentes.
8. Si desea hacer un agujero en el suelo para instalar el toldo lateral, puede comprar directamente las piezas correspondientes en nuestro tienda. Estas piezas pueden evitar que dañe agujeros en el suelo para la instalación.